

1889-02-07

AFSENDER

Rasmus Christiansen

MODTAGER

Emil Hannover

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev

Generel kommentar:

Se også brevvekslingerne mellem Hannover og Rohde fra 1. og 18. januar samt 4. februar 1889.

Afsendersted:

Nansensgade, København

Omtalte personer:

Christian Clausen

Alice Hannover

Johan Rohde

Agnes Slott-Møller

Harald Slott-Møller

Arkivplacering:

Den Hirschsprungeske Samling

DOKUMENTINDHOLD

Emil Hannover må i dette brev høre for det mindre velorganiserede lotteri over et af Wildenraths malerier, som han var initiativtager til før sin afrejse med hustru til Berlin. Rasmus Christiansen og Johan Rohde har for en uge siden med stort besvær afsluttet lodtrækningen, og "en ret køn Skilling" er kommet ind for billedet. Christiansen skal til Paris i foråret i forbindelse med verdensudstillingen og han håber at møde Hannover der. Han planlægger at indlogere sig hos Madame Trappler og spørger, hvad han skal forvente, et værelse koster. Slott-Møllers må have været på tværs, for som en eftertanke i brevet tilføjer Christiansen, at han håber at have afværget besvær fra ægteparret.

TRANSSKRIFTION

Kjøbenhavn d: 7de Febr 1889

Nansensgade 5\3.

Kjære Hannover!

De kan være glad ved at jeg ikke skrev Dem til for en 8te Dages Tid siden, medens Rohde og jeg sad til op over Ørerne i Lotteri-U-Væsenet, — for saa var De skam ikke kommen til at dø i Synden. Hvis ellers fromme Ønsker kan nytte noget, saa vil jeg haabe, at De har haft en brå uroligt Nat ovenpaa hvert nyt mislykket Forsøg vi havde har gjort paa at bringe Rede i dette Kâos. Nu har imidlertid Tiden lagt sin mildnende Haand over det værste Raseri, saa at De faar Lov til at slippe nogenlunde helskindet. Men det var virkelig forskrækkeligt. Det vil være mig fuldstændig umuligt at udmale alle vore Gjenvordigheder, men vi begyndte jo med at tage de

[2]

smaa Numre, som vare trykte paa noget skrækkeligt Makkulaturpapir, og gjøre dem istand til Udsendelse, fordi De jo havde været saa snedig at udsende i Flæng, til Folk, af de andre Numre, før-

end de vare stemplede. Da vi saa havde faaet Stempelmærkerne i Orden og faaet de fleste Numre i Konvolutter med Udskrift, saa opdagede vi, at det vilde være nødvendigt, at Folk fik de samme Numre i stemplet Stand, som De havde udsendt ustemplede. Dette nødvendiggjorde at vi måtte begynde helt fra paa Listen. Og saa var der Folk som havde betalt uden at faa Lodder, andre havde betalt og faaet Lodder (ustemplede) som saa maatte mortificeres, atter andre havde betalt Penge til Winkels uden at skrive nogen ordentlig Adresse f. Ex: Thiele 10 Kr, Comtesse Lerche 10 kr Hannover 10 Kr o.s.v. Naar man nu har en tre fire fem forskellige

[3]

Hannovere at gjætte paa, saa er det virkeligt ikke nemt at træffe den rette. Dertil kom at da vi endelig kom saavidt at vi kunde tænke paa Trækningen og Omdelingen af Numrene, saa maatte vi sidde og skrive 128 Gange, naar Trækningen vilde finde Sted og hvor det vilde blive bekjendtgjort, da der jo ikke stod andet paa de Sedler vi maatte benytte end et ganske lille diskret Nummer oppe foroven. — Men jeg skal ikke plage Dem videre med dette Emne. Jeg kan kun sige at det er glædeligt, saaledes som Resultatet blev, da det jo er en ret kjøn Skilling som er kommen ind for Billedet.

Hvorledes har De det ellers i Berlin?

Jeg haabe baade De og Deres Frue have været raske, ovenpaa al den Sygdom, De havde at trækkes med her i Kjøbenhavn.

Jeg haaber at se Dem til Foraaret i Paris, hvorhen De vel inden ret længe begiver Dem. Jeg havde skrevet et Brev

til Madame Trap[p]ler Rue de Richelieu, for

[4]

at spørge, om hun kunde have min Broder og mig en Maanedstid og paa hvilke Betingelser. Hun svarede meget høfligt og elskværdigt, at vi skulde være velkomne, naar bare vi vilde underrette hende betids om vor Ankomst; men hun tav klogelig stille med det som interesserede mig mest, nemlig omtrentlig hvor meget hun skulde have for det omtalte Værelse, da vi naturligvis ikke kan regne den Pris Rohde og Clausen gav paa en Tid, hvor der ingen Udstilling var.¹ Jeg har hørt af Rohde at De har korresponderet med hende i samme Anledning og funden hende for dyr, hvilket har foruroliget mig en Del. Hvis De ved Lejlighed vilde spille en halv Time paa mig vilde De gjøre mig en Tjeneste, hvis De kunde meddele mig nogle Oplysninger om denne Sag. Jeg er nu færdig med Michelet's: Histoire de France, som jeg har havt megen Fornøjelse af og takker meget for Laanet af den. Jeg kan vel ved Lejlighed bringe den ud paa Gl: Kongevej 91?

En venlig Hilsen fra Deres hengivne
R. Christiansen

[i venstre margen:]

Rohde har nu sendt en "advarende Røst" til Slott-Møller og Co: gid den ikke maa lyde forgjæves

¹ Johan Rohde og Christian Clausen opholdt sig sammen i Paris i 1887.

København d: 7^{de} Febr 1889

Nansengade 5.³

Kjære Hannover!

De kan være glad ved at jeg ikke
skrev Dem til for en 8^{te} Dages Tid siden,
medens Raskde og jeg sad til op over
Gnorne: Lotteri-U-væsenet, - for saa
var De skam ikke kommen til at
dø i Synden. Hvis ellers fornuft
Gnorker kan nytte noget, saa vil jeg
haabe, at De har haft en bra urolig
Næt ovenpaa hvert nyt mislykket
Forsøg vi. ^{har} havde gjort paa at bringe
Rede i dette Kæss. Nu har imidlertid
tid Tiden lagt sin mildnende Haand
over det værste Raseri, saa at De faar
Lov til at slippe nogenlunde velindet.
Men det var virkelig forskækkeligt.
Det vil være mig fuldstændig umuligt
at ndmale alle vore Gjenstande neder,
men vi begyndte jo med at tage de

smaa Numre, som vare trykte paa
noget skræbkeligt Alkculaturspapir, og
gjøre dem istand til Udskendelse, fordi de
jo havde været saa medig at indsende
i Flæng, til Folk, af de andre Numre, for
end de vare stemplede. Da vi saa havde
faaet Stempelmarkerne i Orden og faaet
de fleste Numre i Hænderne med Ud-
skrift, saa opdagede vi, at det vilde vare
nødvendigt, at Folk fik de samme Num-
re i stemplet Stand, som de havde
indsendt i. Dette nødvendige
gjorde at vi maatte begynde helt for-
fra paa Listen. Og saa var der Folk
som havde betalt inden at faa Løddet,
andre havde betalt og faaet Løddet (i stemplet)
saa saa maatte mortificeres, at de andre
havde betalt Penge til Wiiren inden
at skrive nogen ordentlig Adresse f.
Ex: Mile 10 1/2, Constanze Lerche 10 1/2
Hannover 10 1/2 o.s.v. Naar man nu
har en tre fire fem forskellige

Hannoverske at gjætte paa, saa er det
virkeligt ikke nemt at træffe den rette.
Dertil som at de vi endelig saa saa,
vidt at vi kunde tænke paa Trækningen
og Ordningen af Numrene, saa maatte
vi sidde og skrive 128 Gange, naar Træk-
ningen vilde finde Sted og hvor det vil,
de blive betjendt gjort, da der jo ikke stod
andet paa de Lødder vi maatte benytte end
et ganske lille diskret Nummer og faa
forsoen. — Men jeg skal ikke plage Dem videre
med dette Emne. Jeg kan kun sige at det
er gladeligt, saaledes som Resultatet blev, da
det jo er en ret tynd Prilling som er kommen
ind for Billedet.

Udledes har de det ellers i Berlin?
Jeg haaber saade de og Desse Frue passer
været raske, men paa al den Lygdom de
havde at træffe med her i Kjøbenhavn.
Jeg haaber at se Dem til Faraant i
Paris, hoocher de vil inden ret længe
begynde Dem. Jeg havde skrevet et Brev
til Madame Trapher Rue Richelieu, for

at spørge, om hun kunde have min
 Brøder og mig en Afskedstid og paa
 hvilke Betingelser. Hun svarede meget
 høfligt og elskværdigt, at vi skulde være
 velkomne, naar vi bare vilde underrette
 hende betids om vor Ankomst; men
 hun var dogelig stille med det som
 interesserede mig mest, nemlig antreffe-
 lig hvor meget hun skulde have for det
 antalte Bærelse, da vi naturligvis ikke
 kan regne den Pris Rahde og Lausen
 gav paa en Tid, hvor der ingen Udstilling
 var. Jeg har hørt af Rahde at de har korre-
 sponderet med hende i samme Anledning
 og funden hende for dyrt, hvilket har
 fornøjet mig en Del. Hvis de ved Lejlig-
 hed vil spille en halv Time paa mig vilde
 de gjøre mig en Tjeneste, hvis de kunde
 meddele mig nogle Oplysninger om
 denne Sag. Jeg er nu færdig med
 Michelet's: Histoire de France, som jeg har
 haft megen Fornøjelse af og takker meget
 Lauset af den. Jeg kan vel ved Lej-
 lighed bringe den ind paa Gl. Kasse-
 vej 91?

En venlig Hilsen fra Deres hengivne

R. Christensen

Rahde har nu sendt en advarsel. Rigtigst
 gik den ikke over mere end for